

MINATO MONTHLY

Published by Minato City

Minato Monthly can be
seen at the website.



Minato City Web



Published monthly by: Minato City Tokyo Edited by: Public Relations Subsection, Office of the Mayor, Minato City Hall, 1-5-25, Shibakoen, Minato-ku, Tokyo 105-8511
Tel: 03-3578-2111, weekdays, 9 a.m. to 5 p.m. E-mail: kuminkoho@city.minato.tokyo.jp Web: www.city.minato.tokyo.jp Circulation: 9,500 copies

No 429 November 2022



Children at municipal kindergarten.

Application for 2023 Municipal Kindergarten Enrollment

Minato City municipal kindergartens will be accepting applications for children aged 3, 4, and 5. For more details, please visit the Minato Web after November 11.

Eligibility

Applicants must qualify for all the criteria below.

1. Both guardians and children have an address in Minato City and children were born within the following periods:

- 3 years old: April 2, 2019—April 1, 2020
- 4 years old: April 2, 2018—April 1, 2019
- 5 years old: April 2, 2017—April 1, 2018

For 5 years old, recruitment will not be conducted at all, but the applications will be accepted all the time.

2. Guardians are able to accompany children to and from the kindergarten.

Distribution of application forms and guidelines

Date: From November 11

Place: Municipal kindergartens, School Affairs Section on the 7th floor of the City Hall, Residents' Support Sections of Regional City Offices and Daiba Annex.

Application date & time: November 18, 21, 22
Applications are accepted at kindergartens from 2 to 4:30 p.m., and at the School Affairs Section from 8:30 a.m. to 5 p.m.

Note: Applicants will be selected by a drawing in case the number of applicants exceeds the capacity. Application forms can be downloaded from the Minato Web from November 11
Electronic application is accepted from November 11 to 22.

Acceptance of additional applications

If maximum enrollment is not reached after the drawing, the corresponding kindergartens will accept extra applications.

Date & time: December 2, 2 to 4:30 p.m. for kindergartens
December 2, 8:30 a.m. to 5 p.m. for School Affairs Section

24 hours for December 1, until 5 p.m. for December 2 for electronic application

After December 2, applications will be accepted on December 9 at 2 p.m. at the kindergarten where an applicant wants to enroll.

Childcare fees will be free.

Extended childcare support

All Minato City municipal kindergartens will be offering extended care hours for children as part of the city's Childrearing Support Care program.

Supervising Section: School Affairs Section

Inquiries: Minato Call, Tel. 03-5472-3710

Minato Monthly is delivered with The Japan Times/International New York Times on the first of each month. It is also available at municipal facilities, post offices and subway stations (Akabanebashi, Akasaka, Akasaka-mitsuke, Aoyama-itchome, Azabu-juban, Daimon, Gaien-mae, Hiroo, Kamiyacho, Mita, Nogizaka, Omotesando, Roppongi, Shimbashi, Shiodome, Shirokanedai and Shirokane-Takanawa) in Minato City. The articles appearing in the **Minato Monthly** are also found on the Minato City Web: www.city.minato.tokyo.jp

Minato Monthly home-delivery service: For free delivery of Minato Monthly to foreign resident's homes in Minato City, contact Minato Call or Minato Monthly by e-mail at kuminkoho@city.minato.tokyo.jp. Please write "Minato Monthly" in the subject line.

Minato Call

CITY INFORMATION SERVICE

03-5472-3710

Municipal Elementary & Junior High Schools Enrollment

Minato City is now accepting enrollment applications for children of foreign nationals living in Minato City, who wish to enter municipal elementary schools or junior high schools in April 2023. Please contact the supervising subsection for any application related inquiries.

Eligibility

Elementary Schools: Children born between April 2, 2016 and April 1, 2017

Junior High Schools: Children born between April 2, 2010 and April 1, 2011

Required documents: A certificate that verifies the child’s name, date of birth, and address, such as residence card, as well as parents’ ID.

Inquiries: Educational Affairs Subsection, Tel: 03-3578- 2726 to 2729

JOB OPPORTUNITY

Recruitment of English Support Teachers

Higashimachi Elementary School and Nanzan Elementary School are seeking new English Support Teachers (EST) to assist in their English Support Courses for the 2023 academic year, from April 1, 2023 to March 31, 2024.

Job Description

This is a part-time teaching position for five days, weekdays and some Saturdays.

Responsibilities

Successful candidates will support Japanese teachers during English classes; cooperate and collaborate with homeroom teachers; teach different subjects in English; translate and write various study materials and school-related documents in English; provide consultation to children and guardians in English and other related duties.

Requirements

Applicants must meet all criteria below:

- Should be a native English speaker or have equivalent English proficiency, and have teaching experience with children
- Have a Japanese working permit
- Have Japanese skills and able to communicate with other Japanese staff

Salary

Compensation is at an hourly rate. Wages for the academic year 2022 varied from ¥1,880 to ¥3,350. For more information, please visit Minato Web.

Supervising Subsection: School Personnel Subsection

CELEBRATION

20 Years Old Gathering

Minato City will hold a commemorative Coming of Age Day Gathering for residents who celebrate turning 20.

Eligibility: Residents, registered in Minato City as of October 1, who were born between April 2, 2002 and April 1, 2003.

Minato City will send an invitation to all eligible residents in mid-December.

Date & time: 1/9, 2023, noon to 1 p.m., 2 to 3 p.m. Doors open 30 min. before the starting time.

As a measure against COVID-19 infection, same program will be conducted twice.

Place: “Ho-O-No-Ma” at Tokyo Prince Hotel, 3-3-1 Shibakoen

Program

Ceremony

Coming and leaving during the ceremony will not be permitted.

Application: Apply from electronic application by 11/10.

Capacity: First 400 people for each slot

Supervising Subsection: Children and Youth Education Subsection



Population of Minato City

AS OF OCTOBER 1, 2022

Total: 261,283

Japanese Residents: 242,229

Male: 113,182 / Female: 129,047

Registered Foreign Residents: 19,054

Male: 9,768 / Female: 9,286



WELFARE

National Pension System

All residents turning 20 must enroll in Japan’s National Pension plan

Everyone living in Japan, including foreign residents, aged between 20 and 60 must enroll in the National Pension System. After enrolling, if you fulfill the necessary criteria you will receive the Basic Pension for the Elderly. If you were to become disabled due to an injury or illness, or you were to pass away, your spouse and/or children would receive the Basic Disability Pension or the Basic Survivors’ Pension, respectively. If you are not a Japanese citizen and leave Japan without receiving a pension, you can claim a lump-sum withdrawal refund within two years after your departure if you have paid at least six months of the premium payment period.

Enrollment is unnecessary if you are:

- Enrolled in an employee pension plan
- A dependent spouse of a person enrolled in an employee pension plan
- A citizen of a country which has concluded a social security agreement with Japan and thus exempt from enrolling in Japan’s National Pension plan
- Person with medical stay or long stay visa for sightseeing and recreation

Payment method / payment slips

Once you have submitted your notification of enrollment, the Pension Office sends you payment slips. Please make the payments at banks, convenience stores, or any other applicable locations.

Credit card and bank transfer payments are also acceptable. Premium discounts are available if you opt for advance lump-sum payment.

Additional Pension plan

In the Additional Pension Plan under the National Pension Plan, if you pay your monthly flat premium amount plus ¥400 per month, you will be eligible to receive additional benefits with your Basic Pension for the Elderly. The additional pension amount is calculated by multiplying ¥200 and the number of months that the additional premium was paid.

This amount will be added to your annual pension benefits. If you wish to enroll in additional pension insurance, you will need to make the necessary application.

Exemptions

The following systems are available for anyone having difficulties paying the premiums. Please inquire for more information.

- Exemption System - full or partial payment exemption
- Contribution Postponement System for Low Income Persons
- Special Deferral System for Students
- Pre and Post Childbirth Exemption System

For confirmation of your personal pension records, please visit the Nenkin Net website at www.nenkin.go.jp/n_net/

For confirmation on the current payment period, please confirm the teikibin notification which is sent to you in your birth month every year or call 0570-058-555.

Supervising Subsection: National Pension Subsection. For inquiries related to payment and/or employee pension, call the Minato Pension Office at 03-5401-3211.

COMMUNITY SERVICES

Minato Disaster Preparedness Drills at the Azabu Site

Azabu Regional City Office will hold disaster preparedness drills. Please come to the disaster preparedness drills at Azabu. An English interpreter will guide you.
Date and time: 11/13, 9:30 -11:30 a.m.
Place: Roppongi Junior High School, 6-8-16 Roppongi
Application: Call 03-5472-3710 or send a fax to 03-3583-3782 with your name, address, telephone number, etc. until 11/8, 5p.m.
Supervising Subsection: Collaboration Project Subsection of Azabu Regional City Office



EQUALITY & FREEDOM

Human Rights Week

December 4 through December 10 is Human Rights Week. The Universal Declaration of Human Rights was adopted by the United Nations General Assembly on December 10, in order to ensure human rights as a common standard that should be achieved for all people. Since then, December 10 has become the Human Rights Day. In Japan, December 4 to 10 has established as “Human Rights Week” in order to raise public awareness for the respect of human rights through various events on the topic.
Seminar
Date & time: December 8, 1:30 to 5:10 p.m.
Place: Takanawa Civic Hall
Capacity: First 200 people
Free admission
Application: Call Minato Call from 11/11 to 30, Tel: 03-5472-3710
Lecture: SATO Yamato, lawyer
Sigh language interpreter available.

Film screening

Welcome Home, Mom 102 min.

Human rights counseling for foreign nationals

Foreign people can consult at Human Rights Counseling Room, Tokyo Legal Affairs Bureau.
Hours: Weekdays, 9 a.m. to 5 p.m.
Languages: English, Chinese, Korean, Filipino, Portuguese, Vietnamese, Nepali, Spanish, Indonesian, Thai
Tel: 0570-090911

Tokyo Metropolitan Government (TMG) Foreign Residents’ Advisory Center

TMG provides consultation service for foreign people living in Tokyo.
Hours: 9:30 a.m. - noon, 1 p.m. - 5 p.m.
English: Weekdays, Tel: 03-5320-7744
Chinese: Tuesday and Friday, Tel: 03-5320-7766
Korean: Wednesday, Tel: 03-5320-7700

HEALTH & SAFETY

Partial Subsidy for Flu Shot

Eligibility: People born from 4/2, 2004 to 7/1, 2022
6 months old to third graders in high school as of December 31, 2022
Amount of Subsidy: 3,000 yen per one shot
Subsidy period: Until 1/31, 2023

Number of Subsidies

- Six months old to Sixth graders in elementary school: 2
- Junior high school students and older: 1

Place

Designated medical institutions in Minato City
*Confirm Minato City web for designated medical institutions.
*You will not be eligible for the subsidy if you receive the flu shot other than the designated medical institutions.

What to bring

Medical questionnaire, identification to verify address in Minato City, Maternal and Child Health Handbook
Inquiries: Public Health and Disease Prevention Subsection,
Tel: 03-6400-0081

VACCINATION

COVID-19 Vaccination Information

Information below is as of 10/20. Visit the Minato City web for the latest information.
Omicron Variant vaccine
Eligibility: People who are 12 years old and above who have received two or more doses, and who received the last dose 3 months or more ago.
Place: Minato City COVID-19 Vaccination Center, 5-18-2 Shiba
Vaccine used: Omicron Variant Pfizer
Bring identification document, most recent vaccination certificate

People who have not been vaccinated/who have received their first dose	First/second vaccination with the previous vaccines Vaccines: Previous Pfizer/Moderna, Novavax
People who have received their second/third doses	Vaccination with Omicron Variant vaccine *People who received their last dose 3 months or more ago are eligible.
People who have received their fourth dose	Vaccination with Omicron Variant vaccine *People who received their fourth dose 3 months or more ago are eligible.

Inquiries: Minato City COVID-19 Vaccination Call Center, Tel: 0120-252-237

Minato Public Health Center

SCHEDULE FOR DECEMBER

Checkups and consultations

	Eligibility	Date & time
Checkup and consultation for babies/infants	Notification will be sent to the following	
	- 4-month-old Born in 8, 2022	If you are eligible, but haven't received the notification, contact Minato Public Health Center.
	- 18-month-old Born in 5, 2021	
	- 3 years old Born in 11, 2019	

Place: Minato Public Health Center
Note: You need to make an appointment in advance.
Inquiries and appointments: Minato Public Health Center, Tel: 03-6400-0084
Fax: 03-3455-4460

Himawari Medical Facilities Consultation Service

If you are looking for a hospital or pharmacy, you can call the Himawari. Himawari informs medical institutions and Japanese healthcare system.
Tel: 03-5285-8181, 9 a.m.-8 p.m.

SPORTS

Minato City Half Marathon 2022

The Minato City Half Marathon 2022 will be held on November 20, 2022.
*Rain or shine

Traffic Restriction

We plan to implement some traffic regulations on the course and nearby roads on the day.
Maximum road closure: Around 7:30 to 11:30 a.m.
For more details, scan the two-dimensional code.



Half Marathon

Start time: 8:30 a.m.
*Runners are assigned to four corrals and start.
Start place: Around Municipal Shiba Park
Finish place: Tokyo Tower

Fun Run

Start time: 9:00 a.m.
Start place: Around Municipal Shiba Park
Finish place: Tokyo Metropolitan Shiba Park, northside of Minato Library
Inquiries: Minato City Marathon Secretariat, Tel: 03-5770-1400, Japanese only



HISTORICAL ARTIFACTS

Minato City Designated Cultural Assets 2022

Koto, Chess, Calligraphy, and Painting: Painting

A set of two folding screens in six panels, based on the traditional painting. The right screen shows a nobleman playing the *koto* and others listening, as well as a nobleman playing chess on a boat, while the left screen depicts noblemen engaged in calligraphy and painting. The characters are expressive and painted in great detail.



Wooden Seated Figures of Successive Generations of Priests: Sculpture

They are enshrined on the steps of *Zojoji's Sangedatsumon*. Feel the individual character of each priest, as shown by the varying facial expression and pose of each statue.



Early made domestic Grand Piano: Historical material

It was made by *Yamaha Corporation* and donated by the *Kujo* family, the home of the Empress of Emperor *Taisho* in 1930, used for a long time at the former *Hikawa Elementary School*. It is characterized by rich decorative features, including the music stand with its rounded curves. It holds great value to understand the early history of Western instruments in Japan.



Festival float dolls and accessories from the Akasaka Hikawa Festival

Produced from the final days of the *Tokugawa* shogunate to the modern era, these are valuable historical materials for understanding the production background and structure of float dolls in *Edo Tokyo*. Many float dolls have been repaired in some form by later generations as they are used in festivals, but these items are believed to be in the same state as they were when they were first produced.

